



CDTFA

CALIFORNIA DEPARTMENT OF
TAX AND FEE ADMINISTRATION



**CHƯƠNG TRÌNH
TUÂN THỦ
VÀ TIẾP CẬN
CỘNG ĐỒNG
TOÀN BANG**

Tại sao Cục lại liên hệ với tôi?

Chúng tôi dự định tới thăm hầu hết các cơ sở kinh doanh trong bang để xác thực giấy phép và chứng chỉ theo thường lệ trong khuôn khổ **Chương trình Tuân thủ và Tiếp cận cộng đồng Toàn bang (SCOP)** của chúng tôi. Chương trình nhằm mục đích:

- Đảm bảo rằng bạn có các chứng chỉ và giấy phép thuế và phí cần thiết của bang,
- Đảm bảo rằng bạn tiếp cận được nhiều tài liệu mà CDTFA cung cấp,
- Đảm bảo rằng hồ sơ lưu trữ của chúng tôi về việc kinh doanh của bạn được cập nhật và chính xác,
- Tạo điều kiện cho bạn gặp người đại diện có thể cung cấp các thông tin và trả lời các câu hỏi của bạn, và
- Đảm bảo rằng bạn hiểu các yêu cầu về báo cáo của mình để bạn có thể báo cáo đúng cách.

Chương trình này là một phần của nỗ lực trong toàn bang nhằm giáo dục các chủ doanh nghiệp, tăng cường việc tuân thủ về thuế, và giúp đảm bảo sự công bằng cho chương trình tuân thủ của chúng tôi. Mục đích việc xác thực giấy phép và chứng chỉ này không phải nhằm để thay thế việc kiểm toán hoặc các hoạt động tuân thủ hoặc thực thi về các chương trình thuế khác.

Tôi cần chứng chỉ và giấy phép nào?

Nếu bạn bán hoặc cho thuê hàng hoá thì bạn phải có giấy phép của người bán của California. Luật của bang yêu cầu giấy phép của người bán được trưng bày rõ ràng tại nơi kinh doanh của bạn (mục **6067** của Bộ luật về Thu nhập và Thuế).

Bạn cũng có thể cần giấy phép hoặc chứng chỉ cho các chương trình về thuế và phí khác mà chúng tôi quản lý. Ví dụ, luật California yêu cầu các cơ sở kinh doanh bán thuốc lá hoặc xi gà phải có chứng chỉ riêng biệt để bán những sản phẩm này. Khi chúng tôi viếng thăm cơ sở kinh doanh của bạn, chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thông tin về cách đăng ký bất kỳ loại giấy phép và chứng chỉ nào mà bạn có thể cần.

Tôi có phải đăng ký để báo cáo thuế sử dụng không?

Luật California yêu cầu “người mua đủ điều kiện” đăng ký với Cục Quản lý Thuế và Phí California (CDTFA), báo cáo hàng năm và đóng thuế quyền sử dụng trực tiếp cho CDTFA. Việc báo cáo và nộp thuế quyền sử dụng được thực hiện thông qua hệ thống nộp đơn trực tuyến của chúng tôi. Một “người mua đủ điều kiện” bao gồm bất kỳ cơ sở kinh doanh nào cho dù không cần phải đăng ký Giấy phép Bán hàng và sử dụng với CDTFA, và có ít nhất \$100.000 tổng doanh thu hàng năm. Tổng doanh thu là tất cả doanh thu của cả hoạt động kinh doanh trong và ngoài bang. Để biết thêm thông tin, hãy xem **ấn phẩm 126**, Điều khoản Đăng Ký Bắt Buộc về Thuế Sử Dụng Cho Các Doanh Nghiệp Dịch Vụ, có sẵn trên website của chúng tôi tại www.cdtfa.ca.gov.

Chuyện gì sẽ xảy ra trong lần viếng thăm xác minh giấy phép và chứng chỉ?

Những người đại diện của CDTFA SCOP sẽ tới thăm cơ sở kinh doanh của bạn, giới thiệu bản thân họ, và đưa ra các chứng từ nhận diện của CDTFA cấp. Người đại diện sẽ nhanh chóng quan sát các hàng hoá bạn đang bán hay cho thuê để xem các mặt hàng đó có cần giấy phép buôn bán hay không.

Nếu bạn cần có giấy phép của người bán, và nếu giấy phép đó không được trưng bày, thì người đại diện của SCOP sẽ yêu cầu xem giấy phép đó. Họ cũng sẽ yêu cầu xem bất kỳ giấy phép và chứng chỉ nào khác do CDTFA cấp mà bạn có thể có cũng như chứng chỉ kinh doanh của địa phương.

Đại diện SCOP sẽ xác minh rằng hồ sơ của CDTFA về doanh nghiệp của bạn là chính xác. Họ có thể cũng hỏi bạn để biết thêm thông tin về hoạt động kinh doanh để đảm bảo rằng bạn hiểu về yêu cầu báo cáo của bạn và đang báo cáo đúng cách. Đồng thời, họ sẽ hỏi bạn rằng nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào cho họ.

Nếu bạn cần đăng ký giấy phép hoặc chứng chỉ của người bán thì người đại diện của SCOP sẽ cung cấp cho bạn thông tin về cách đăng ký trực tuyến tại www.cdtfa.ca.gov. Việc đăng ký cũng có thể được thực hiện tại các văn phòng của chúng tôi www.cdtfa.ca.gov/office-locations.htm. Bạn sẽ được yêu cầu tiến hành đăng ký trong vòng một tuần. Hệ thống đăng ký của chúng tôi sẽ hỏi bạn các câu hỏi về công việc kinh doanh của bạn. Câu trả lời của bạn sẽ được sử dụng để xác định (các) chương trình thuế và phí mà bạn được yêu cầu đăng ký. Vui lòng liên hệ Trung tâm Dịch vụ khách hàng để được trợ giúp theo số 1-800-400-7115 (TTY:711).

Lưu giữ hồ sơ

Việc bạn lưu giữ hồ sơ đầy đủ và chính xác là rất quan trọng. Luật California yêu cầu bạn lưu giữ các hồ sơ mua bán, hoá đơn, chứng chỉ bán lại, và các sổ sách kế toán thông thường. Hồ sơ phải được lưu giữ ít nhất bốn năm. Để biết thêm thông tin, hãy xem **Quy định 1698**, Hồ sơ.

Các quyền của tôi là gì?

Bạn có các quyền pháp lý nhất định với tư cách một người nộp thuế ở California. Các nhân viên của CDTFA phải tôn trọng và bảo vệ các quyền của bạn mỗi khi chúng tôi tương tác với bạn. Các quyền của bạn với tư cách một người nộp thuế ở California bao gồm quyền được:

- Dịch vụ lịch sự và nhanh chóng,
- Đối xử công bằng,
- Bảo mật, và
- Thông tin và hỗ trợ.

Tôi có thể nộp đơn khiếu nại nếu tôi có lo ngại về chuyển thăm xác thực hoặc hành vi của người đại diện hay không?

Có. Nếu bạn tin rằng người đại diện của SCOP đã không chuyên nghiệp hoặc vi phạm các quyền của bạn thì bạn có thể thực hiện khiếu nại bằng cách gọi điện hoặc gửi thư cho văn phòng Đội ngũ SCOP ở địa phương của bạn.

Bạn có thể tìm thấy danh sách các văn phòng Đội ngũ CDTFA SCOP trên website của chúng tôi www.cdtfa.ca.gov/taxes-and-fees/SCOP.htm#Contact, bằng cách liên hệ với văn phòng CDTFA ở địa phương của bạn, hoặc bằng cách gọi cho Trung tâm Dịch vụ khách hàng.

Xin bạn hãy chuẩn bị để giải thích rõ ràng về việc người đại diện của SCOP đã không chuyên nghiệp như thế nào khi thực hiện xác thực giấy phép và chứng chỉ. Khiếu nại của bạn sẽ do một người giám sát xử lý và người này sẽ liên hệ với bạn để giải quyết những lo ngại của bạn.

Nếu bạn không thể giải quyết vấn đề của mình với người giám sát hoặc người quản lý hoặc muốn khiếu nại của mình được xử lý bên ngoài Bộ phận Điều hành thực nghiệm, thì bạn có thể liên hệ [Văn Phòng Bảo Hộ quyền người đóng thuế](#).

Văn Phòng Bảo Hộ quyền người đóng thuế

Nếu bạn muốn biết thêm về quyền của mình với tư cách một người nộp thuế hoặc nếu bạn không thể giải quyết vấn đề của mình thông qua các kênh thông thường (ví dụ: nói chuyện với người giám sát), thì vui lòng xem ấn phẩm 70, Hiểu các Quyền của bạn với tư cách Người nộp thuế của California, hoặc liên hệ [Văn Phòng Bảo Hộ quyền người đóng thuế](#) để được trợ giúp theo số 1-916-324-2798 (miễn cước: 1-888-324-2798) hoặc gửi fax tới 1-916-323-3319. Nếu muốn, bạn có thể gửi thư tới:

Taxpayers' Rights Advocate, MIC:70
California Department of
Tax and Fee Administration
PO Box 942879
Sacramento, CA 94279-0070

Để biết thêm thông tin chi tiết

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi gì về chuyển thăm xác thực chứng chỉ thì bạn có thể liên hệ với văn phòng Đội ngũ SCOP ở địa phương của bạn.

Để biết thêm thông tin về các chương trình thuế và phí cụ thể hoặc để mua các ấn phẩm về thuế, vui lòng truy cập website của chúng tôi tại www.cdtfa.ca.gov, hoặc gọi cho Trung tâm Dịch vụ khách hàng theo số 1-800-400-7115 (TTY:711).

Việc trốn thuế ảnh hưởng tới tất cả chúng ta . . .

Để báo cáo hành vi trốn thuế khả nghi, hãy liên hệ Đường dây nóng Trốn thuế theo số 1-888-334-3300.